



International Society for Labour
and Social Security Law
Société internationale de droit du travail
et de la sécurité sociale
Sociedad Internacional de Derecho del
Trabajo y de la Seguridad Social

Case postale 500
CH-1211 Genève 22
(Switzerland - Suisse)
Tel. 41.22.799.69.61
Fax 41.22.799.87.49

BOLETIN N^o 103

Marzo 2004

Apreciados colegas

ANUNCIOS DEL SECRETARIO GENERAL

Página WEB de la SIDTSS

Nuestra página WEB está nuevamente en línea, gracias a un acuerdo con la Asociación Argentina de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social, que ha aceptado alojarla dentro de su sitio WEB. El mantenimiento del sitio corre por cuenta de la Editorial Arizmendi SA, una casa de edición de publicaciones jurídicas muy conocida en la Argentina, quien ha ofrecido hacerse cargo sin costo para nuestra Sociedad. La Mesa del Comité Ejecutivo de la SIDTSS ha autorizado este acuerdo.

Expreso mi agradecimiento a Jorge Rodríguez Mancini, Presidente de la AADTySS, a la Dra. María Cristina Solvés, responsable del sitio WEB de la AADTySS y al Sr. Damian de Luca, webmaster de Arizmendi, quienes han hecho los esfuerzos indispensables para que nuestra página web pueda estar nuevamente en línea.

http://www.asociacion.org.ar/ISLLSS/Espa%F1ol/index_esp.htm

President / Président
Clyde SUMMERS
3400 Chestnut Street
Philadelphia, PA 19104
(USA/Estats-Unis)
E-mail: csummers@law.upenn.edu

Secretary-General / Secrétaire général
Arturo BRONSTEIN
ILO - BIT
Case postale 500
CH-1211 GENEVE 22
(Switzerland/Suisse)
E-mail: bronstein@ilo.org

Treasurer / Trésorière
Irene Petronella ASSCHER-VONK
Catholic University Nijmegen
Faculty of Law
Th. Van Aquinostraat 6
NL-6526 GHD NIJMEGEN
(Netherlands/Pays Bas)
E-mail: I.Asscher@jur.kun.nl

Las nuevas direcciones de nuestra página web son:

En español:

http://www.asociacion.org.ar/ISLLSS/Espa%F1ol/index_esp.htm

In English

http://www.asociacion.org.ar/ISLLSS/Ingl%E9s/index_ing.htm

En français

http://www.asociacion.org.ar/ISLLSS/Franc%E9s/index_fran.htm

Seminario Internacional de Derecho del Trabajo Comparado, Relaciones de Trabajo y Seguridad Social, 5-16 de julio 2004, Burdeos, Francia.

La próxima edición de este ya clásico seminario tendrá lugar del 5 al 16 de julio, bajo los auspicios del Centro de Derecho del Trabajo y Seguridad Social Comparados (COMPTRASEC) de la Universidad Montesquieu, Burdeos IV, y la SIDTSS. La SIDTSS está en condiciones de ofrecer un número limitado de becas para permitir la participación de jóvenes estudiosos proveniente de países a moneda débil. En la sección correspondiente de este Boletín se dan más informaciones sobre el seminario y las becas que ofrece la SIDTSS.

Actividades de nuestros miembros

Les recuerdo que tendré gran placer en informar en este Boletín sobre las actividades científicas de nuestras asociaciones miembros. Si lo desean, no tienen más que hacerme llegar la información correspondiente por cualquier medio apropiado.

Cotizaciones atrasadas

Dando cumplimiento a una decisión tomada por nuestro Comité Ejecutivo en Montevideo, en septiembre 2003, se publican en este Boletín los nombres de las asociaciones nacionales que aún no han pagado las cotizaciones debidas a nuestra Sociedad correspondientes a 2002. Más adelante se hará lo mismo con respecto a las contribuciones adeudadas por 2003.

http://www.asociacion.org.ar/ISLLSS/Espa%F1ol/index_esp.htm

President / Président
Clyde SUMMERS
3400 Chestnut Street
Philadelphia, PA 19104
(USA/Estats-Unis)
E-mail: csummers@law.upenn.edu

Secretary-General / Secrétaire général
Arturo BRONSTEIN
ILO - BIT
Case postale 500
CH-1211 GENEVE 22
(Switzerland/Suisse)
E-mail: bronstein@ilo.org

Treasurer / Trésorière
Irene Petronella ASSCHER-VONK
Catholic University Nijmegen
Faculty of Law
Th. Van Aquinostraat 6
NL-6526 GHD NIJMEGEN
(Netherlands/Pays Bas)
E-mail: I.Asscher@jur.kun.nl

Noticias de la SIDTSS

1. Comité Ejecutivo

En oportunidad del próximo Congreso regional americano de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social, en Querétaro, el Comité Ejecutivo celebrará una reunión informal, el 14 de septiembre 2004 (véase más adelante el anuncio de este Congreso).

2. Próximos congresos de la SIDTSS

VI Congreso regional americano, Querétaro, 2004

El Congreso se celebrará del 14 al 17 de septiembre 2004. A pedido del Comité organizador, la Mesa de nuestra Sociedad y los vicepresidentes para América del Norte y América del Sur han aceptado que su sede se traslade de México DF a Querétaro. Querétaro es una ciudad histórica situada a aproximadamente dos horas de México DF. El Congreso sesionará en el Teatro de la República, en el mismo lugar donde se adoptó la Constitución Mexicana de 1917.

La ceremonia de apertura tendrá lugar el martes 14 de septiembre a las 18.30. Será seguida por una conferencia magistral de Mozart Víctor Russomano (Brasil) sobre El futuro del derecho del trabajo. A las 20.30 se ofrecerá una recepción a los congresistas y acompañantes.

Los idiomas oficiales del congreso serán el español y el inglés, con interpretación.

El Comité ejecutivo tendrá una reunión informal, de 15 a 17 hs.

Los temas del congreso serán los siguientes:

1. Relaciones especiales de trabajo.
2. Internacionalización de las relaciones individuales y colectivas de trabajo en el marco de los acuerdos de libre comercio para las Américas.
3. Responsabilidad social de las empresas transnacionales: los códigos voluntarios de conducta y su monitoreo privado.
4. Mesa redonda: Evolución y tendencias recientes del derecho del trabajo en América del Norte, América Latina y Europa.
5. Conferencia magistral: El futuro del Derecho del Trabajo (por Mozart Russomano, Brasil)
6. Conferencia magistral: El derecho de huelga (por Néstor de Buen, México)

Cuotas de inscripción

El Comité organizador informa que los derechos de inscripción serán de us\$ 200 para quienes se hayan inscripto hasta el 30 de junio 2004, y us\$300 para las inscripciones recibidas después de esa fecha. La cuota de inscripción de los acompañantes es us\$100.

Para informes e inscripciones:

EXITUR
Palmas 735 Piso 7,
Col. Lomas de Chapultepec
11000, México, D.F.
Tel. +52 (55) 5540-2020,
Fax +52 (55) 5520-2883
e-mail: exitur@exitur.com.mx

y

BARRA MEXICANA
Colegio de Abogados A.C.
Tel. +52 (55) 5525-2485
e-mail: ebaranda@bma.org.mx

El programa detallado de este congreso se acompaña como anexo de este Boletín. Tan pronto como el Comité organizador me comunique los arreglos negociados para viaje y alojamiento de los congresistas les haré llegar nuevas informaciones.

VIII ° Congreso regional europeo, Bolonia, 2005

El Congreso se celebrará del 21 al 23 de septiembre 2005. El Comité Ejecutivo se reunirá el 20 de septiembre, de 9 a 13 hs, con la posibilidad de continuar por la tarde, de ser necesario. También se han previsto facilidades para la presentación de ponencias voluntarias (poster sessions) en la tarde del 20 de septiembre, si los interesados lo piden.

El Profesor Carinci, presidente del Comité Organizador, ha anunciado que se ofrecerá interpretación en alemán, español, francés, inglés e italiano.

El programa del congreso figura como anexo de este Boletín.

VIII ° Congreso regional asiático: Taipei, 2005

El comité organizador de este congreso ha cambiado sus fechas. Ahora se celebrará del 31 de octubre al 3 de noviembre 2005. Los idiomas de trabajo serán el inglés y el chino, con interpretación.

El temario del congreso será el siguiente:

1. Participación de la mujer en el mercado de trabajo – Hacia el objetivo de la igualdad de sexos en el empleo en el siglo XXI.
2. Reestructuración económica y protección de los derechos de los trabajadores.
3. Las experiencias en Asia en materia de fondos de previsión y sistemas de pensión de vejez.
4. Mesa redonda: El impacto de la globalización en los modelos de organización del trabajo y las relaciones profesionales.

En un próximo número de nuestro Boletín espero poder comunicarles otras informaciones.

XVIII ° Congreso mundial, Paris 2006

En consulta con el Profesor Antoine Lyon-Caen, presidente del Comité organizador, estamos finalizando el programa para este congreso. De acuerdo con las reglas aprobadas por el Comité Ejecutivo, el nombre de los relatores y moderadores debe ser aprobado por el Comité Ejecutivo.

El Congreso se celebrará del martes 5 al viernes 8 de septiembre 2006. Su temario, tal como fue aprobado por el Comité ejecutivo, es el siguiente:

1. Liberalización del comercio y derecho del trabajo.
2. Derecho del trabajo (en sus dimensiones individuales y colectivas) y descentralización de la producción.
3. Riesgos profesionales y responsabilidad de la empresa.
4. Mesa Redonda: ¿Qué futuro para la ley en el derecho del trabajo ?

3. Seminario Internacional de Derecho del Trabajo Comparado, Relaciones de Trabajo y Seguridad Social, 5-16 de julio 2004, Burdeos, Francia

Este seminario tiene lugar todos los años en Burdeos, Francia. Lo organiza el Centro de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social Comparados (COMPTRASEC), Universidad Montesquieu, Burdeos IV, y cuenta con el patrocinio de nuestra Sociedad. El director del COMPTRASEC, Profesor Philippe Auvergnon, me indica que el tema seleccionado para el próximo seminario, del 5 al 16 de julio 2004, será La responsabilidad social de las empresas.

El seminario se dirige a estudiantes, profesores e investigadores. Los participantes deben tener un nivel de formación equivalente al doctorado. Las candidaturas pueden presentarse hasta el 31 de mayo 2004.

Los derechos de inscripción para este seminario han sido fijados en 350 euros (us\$440). La cuota para inscripción y alojamiento con desayuno es de 700 Euros (us\$880). Los mismos comprenden el acceso a las conferencias y debates, documentación, almuerzos y visitas de carácter cultural.

Para mayores informaciones, dirigirse a:

Laëtitia DUPOUJO
Secrétariat
Université Montesquieu Bordeaux IV
COMPTRASEC
Avenue Léon Duguit 33608 PESSAC CEDEX FRANCE
Tel : 33.5.56.84.85.42 / Fax : 33.5.56.84.85.12
dupoujo@u-bordeaux4.fr
<http://comptrasec.montesquieu.u-bordeaux.fr/>

La SIDTSS ofrece un número limitado de becas, de €700 cada una, para inscripción y alojamiento (no incluye gastos de viaje). Quiénes deseen solicitarlas deben dirigirse a mí hasta el 15 de mayo a más tardar.

4. Cuestiones financieras

Como les informé en mi Boletín No. 102, he escrito a todos nuestros miembros que se encontraban atrasados en el pago de sus cotizaciones para 2002. En respuesta a mi

carta nuestra Tesorera recibió los pagos de algunas asociaciones, mientras que otras no dieron señales de vida. De conformidad con las instrucciones del Comité Ejecutivo, se indica a continuación el nombre de nuestros miembros que aún no han pagado sus contribuciones para 2002 y tampoco han hecho propuestas de pago.

Bulgaria, Camerún, Congo, Corea, Côte d'Ivoire, Croacia, España, Federación de Rusia, Ghana, Grecia, Guatemala, Honduras, India, Irlanda, Malasia, Marruecos, Nepal, Paraguay, Portugal, Senegal, Sri Lanka, Suiza, Tailandia, Trinidad y Tabago, Túnez, Turquía.

Se recuerda que el monto de la cotización a nuestra Sociedad es de us\$ 7 por cada miembro individual de cada asociación nacional o miembro institucional. Cuando no existe una asociación nacional los miembros individuales pagan la misma cotización. Las cotizaciones se deben por el año íntegro a partir del primero de enero. Su pago se debe efectuar, de preferencia por transferencia bancaria, a la cuenta siguiente:

ABN/AMRO
Swift/BIC: ABNA NL2A
Postbus 97701
2509 GC Den Haag, the Netherlands
IBAN: NL48ABNA0586047409
Account No. 58.60.47.409
ISLLSS Treasurer Prof. Asscher-Vonk

Luego de pagar su cotización, se solicita a cada miembro que informe a la Tesorera, Profesora Asscher-Vonk, indicándole igualmente:

- (a) El nombre del Miembro;
- (b) Año por el cual se ingresa la cotización;
- (c) Número de miembros individuales por quiénes se hace el pago.

Los miembros que tienen dificultades para hacer su pago pueden someter su problema a la Tesorera, quien podrá proponer una solución, a reserva de la aprobación del Comité Ejecutivo. De conformidad con el art. 14.2 de nuestros Estatutos, el Comité Ejecutivo está facultado para decidir acerca de la reducción del monto de la cotización en casos especiales debidamente justificados.

5. Novedades de nuestros miembros

Argentina

Nueva Comisión Directiva de la Asociación Argentina de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social, AADTySS, 2004:

Presidente: Jorge RODRIGUEZ MANCINI
Vice-presidente: María C. SOLVES
Secretaria: Ana Alejandra BARI LARO
Tesorero: José RODRIGUEZ PONTE
Vocales titulares:
Oscar PIRRONI
Oscar ZAS
Juan C. FERNANDEZ HUMBLE
Carlos TOMADA
Oscar VALDOVINOS
Alejandra LEIRO
Suplentes:
José M. ONAINDI A
Beatriz FONTANA

Verificadores

de cuentas: Jorge GARCIA RAPP
María Emilia POSTOLOVKA
Enrique ROZENBERG

El XV Congreso Argentino de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social se celebrará en Paraná, el 26, 27 y 28 de agosto de 2004, conjuntamente con las XIII Jornadas Rioplatenses de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social. Para información sobre este evento escribir a la AADTySS: aadtss@speedy.com.ar

Conjuntamente con la OIT, la AADTySS convoca a un Congreso Internacional sobre Derechos Fundamentales, que se celebrará el 18 de octubre de 2004, en la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.

La AADTySS me informa el fallecimiento reciente de José Isidro Somaré, antiguo Profesor de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social de la Universidad de Córdoba, Argentina. Un homenaje le fue rendido por la AADTySS el 31 de marzo pasado. Presento mis condolencias a sus familiares y amigos.

La dirección web de la AADTySS es: <http://www.asociacion.org.ar>

Brasil

La Profesora Marly Cardone me informa que el Instituto Brasileño de Derecho Social Cesarino Junior organiza un seminario de cara a la reforma del procedimiento laboral en Brasil. El Seminario tendrá lugar en São Paulo, el 14 de mayo, y está dirigido a jueces, abogados y fiscales. Para mayores informaciones, contactar directamente al Instituto Cesarino Junior, tel 011 3285-0372, e-mail : icj@osite.com.br

Chile

La Sociedad Chilena de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social ha abierto un sitio web, que se puede consultar en la dirección siguiente: <http://www.derecho-trabajo.cl/>

Con mucha pena les participo el fallecimiento de nuestro colega Patricio Novoa Fuenzalida. El Profesor Novoa F. fue profesor titular de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social en la Universidad Católica. Durante su larga trayectoria se desempeñó como Abogado ante la Corte Suprema y fue asesor del Ministerio de Trabajo y de la Seguridad Social. Además fue autor de numerosas publicaciones.

La Sociedad Chilena también me ha informado el fallecimiento del Profesor Mario Romero G., profesor titular en la Universidad de Concepción, Chile.

Transmito mis condolencias a los familiares y amigos de nuestros colegas fallecidos.

Francia

Nuevos contactos del Profesor Antoine Lyon-Caen:

Prof. Antoine LYON-CAEN,
4, rue de la Michodière
75002 PARIS
Tel : 33 (0)1 53 43 07 10
fax : 33 (0)1 42 66 33 06
E-mail: iipld@u-paris10.fr

Noruega

El Profesor Stein Evju ha dejado su cátedra en la Escuela Noruega de Administración BI y enseña actualmente Derecho del Trabajo en la Universidad de Oslo. Sus nuevos contactos son:

Prof. Stein EVJU
Departement of Private Law
P.O.B. 6706 St. Olavs pl.
NO-0130 OSLO
Norway
Phone (direct): +47-22 85 93 25
Telefax: +47-22 85 97 20
E-mail: stein.evju@jus.uio.no

Sección OIT de la SIDTSS

La Sección OIT de la SIDTSS celebró los siguientes eventos científicos en 2003:

4 de Marzo: Mesa Redonda: Normas Internacionales del Trabajo: ¿Compartimos valores comunes? Panelistas: Dominique PECCOUD SJ, consejero especial de la OIT para asuntos socio-religiosos, Nicolas VALTICOS, antiguo director del departamento de Normas internacionales del trabajo, Zafar SHAHEED, director, responsable de informes globales y actividades de concienciación, Programa in focus sobre promoción de la Declaración de la OIT sobre derechos fundamentales en el trabajo.

20 de Marzo: La dimensión socio-laboral de MERCOSUR. Orador: Gerardo CORRES, Profesor adjunto, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Buenos Aires.

10 de Junio: La negociación colectiva en Nueva Zelanda y cuestiones relativas a la ratificación del convenio Núm. 98. Oradora: Margaret WILSON, Ministra de Trabajo de Nueva Zelanda.

13 de Octubre : Aspectos sobresalientes del XVII Congreso Mundial de Derecho del Trabajo y de la Seguridad Social, Montevideo. Orador: Arturo BRONSTEIN, Secretario general, SIDTSS.

19 de Diciembre: Derechos humanos y subordinación de los trabajadores en la empresa. Oradores: profesores Bob HEPPLER (Cambridge) y Adrián GOLDIN (Buenos Aires), Comentarista: Loic PICARD, Consejero Jurídico de la OIT.

Asociación Internacional de Seguridad Social (AISS)

La AISS convoca una conferencia internacional sobre Cambios en la estructura y la organización de la administración de la seguridad social, la que se celebrará en Cracovia, Polonia, los días 3 y 4 de junio de 2004. La Conferencia será auspiciada por la Institución del Seguro Social (ZUS) y el Fondo de la Seguridad Social Agrícola (KRUS) de Polonia.

Los siguientes temas serán tratados en la Conferencia:

- Las instituciones de seguridad social y las administraciones públicas ante cambios espectaculares
- Recaudación eficiente de las cotizaciones a la seguridad social
- Repercusión de las tecnologías de la información y de las comunicaciones (TIC) en la estructura, organización y administración de los regímenes de seguridad social

- Valor de las herramientas de gestión del rendimiento en las organizaciones de seguridad social.

Mayores informaciones sobre esta conferencia se pueden obtener en la dirección web siguiente: <http://www.issa.int/span/homef.htm>

La Asamblea General de la AISS se celebrará en Beijing, del 12 al 18 de septiembre 2004.

6. Noticias de la OIT

- La 92.ª reunión de la Conferencia internacional del Trabajo se celebrará en Ginebra, del 1 al 17 de junio de 2004. Su orden del día incluye los siguientes puntos:

Puntos inscritos de oficio

- I.
 - a) Informe del Presidente del Consejo de Administración y Memoria del Director General.
 - b) Informe Global presentado en virtud del seguimiento de la Declaración de la OIT relativa a los principios y derechos fundamentales en el trabajo
- II. Programa y Presupuesto y otras cuestiones.
- III. Información y memorias sobre la aplicación de convenios y recomendaciones.

Puntos inscritos por la Conferencia o por el Consejo de Administración

- IV. Desarrollo de los recursos humanos y formación – revisión de la Recomendación sobre desarrollo de los recursos humanos, 1975 (núm.150) (elaboración de normas, segunda discusión).
 - V. El trabajo en el sector pesquero – discusión con vistas a la adopción de una norma general (un convenio complementado por una recomendación) (elaboración de normas, primera discusión).
 - VI. Trabajadores migrantes (discusión general basada en un enfoque integrado).
 - VII. Retiro de 16 recomendaciones.
- La versión trilingüe de la Guía sobre Legislación del Trabajo (Labour Legislation Guidelines) ya ha sido puesta en línea: <http://www.ilo.org/public/spanish/dialogue/ifpdial/llg/main.htm>. También hemos editado un CD-Rom, que está a disposición, bajo pedido que puede ser dirigido a mi colega Slava Egorov egorov@ilo.org editor de la Guía, o a mí. La Guía contiene numerosos extractos de legislación nacional relativa a los ocho convenios fundamentales de la OIT. Para su elaboración se consultaron más de trescientos textos, de aproximadamente cien jurisdicciones diferentes.
 - La base de datos NATLEX cuenta ahora con una nueva interface, de mayor convivialidad. Su URL es: http://www.ilo.org/dyn/natlex/natlex_browse.home?p_lang=es. NATLEX contiene más de 55,000 referencias, relativas a 170 países y territorios.

- El Consejo de Administración ha decidido inscribir un punto sobre La Relación de Trabajo en el orden del día de la 95 .ª reunión de la Conferencia, 2006, con miras a la adopción de una Recomendación.

7. Libros recibidos

Ojeda Avilés, Antonio, Derecho Sindical, 8 va. Edición, 2003, Ed. Tecnos, España. Esta nueva edición de una obra ya clásica en materia de relaciones colectivas de trabajo ha sido considerablemente aumentada y actualizada. Si bien está centrada en el derecho español ofrece no obstante un excelente panorama de la historia, tendencias y legislación comparada en la materia. Derecho Sindical es sin duda una de las obras más completas que sobre esta materia se han escrito hasta ahora en lengua española. Felicito al Profesor Ojeda Avilés por la excelencia de este trabajo.

Supiot, Alain, Le Droit du Travail, Presses Universitaires de France, Collection Que sais-je?, 1ère édition, Paris, 2004. Breve en extensión pero muy densa en contenido, esta obra presenta una brillante síntesis de las cuestiones fundamentales que aborda el derecho del trabajo en Francia. Al propio tiempo, propone algunas reflexiones de gran trascendencia para la comprensión de la problemática del derecho del trabajo en general. Si obviamente esta obra no se dirige a especialistas franceses en derecho del trabajo, en apenas 125 páginas de pequeño formato ofrece a todos los demás una excelente iniciación al Derecho del Trabajo en Francia. Presento todas mis felicitaciones al Profesor Supiot por este tour de force, cuya lectura recomiendo vivamente a aquellos colegas que pueden leer el francés.

* * * *

Cordiales saludos,
Arturo Bronstein
Secretario General

ANEXO

VI ° Congreso americano de Derecho del Trabajo y Seguridad Social

Querétaro, Qro., México, 14-17 September 2004

Programa revisado

Martes, 14 de septiembre 2004

9:00 – 17:00	Inscripciones
15:00 – 17:00	Reunión informal del Comité Ejecutivo de la SIDTSS
18:30 – 19:00	Inauguración Jorge García de Presno Larrañaga, Presidente de la Asociación mexicana de derecho del trabajo y seguridad social Clyde Summers, Presidente de la SIDTSS Carlos M. Abascal, Secretario del Trabajo y Previsión Social Francisco Garrido Patrón, Gobernador del Estado de Querétaro
19:00 – 19:45	Conferencia magistral El futuro del Derecho del Trabajo Orador: Mozart V. Russomano (Brasil)
20h30	Cóctel de bienvenida

Miércoles, 15 de septiembre 2004

9:00 - 11:00	Tema I : Relaciones laborales especiales <u>Presidente de sesión</u> : José Dávalos (México) <u>Ponentes</u> : Patricia Kurczyn (México) Jorgelina Alimenti (Argentina) Alfredo Montoya Melgar (España) Mario Pasco Cosmópolis (Perú)
11:00 - 11.30	Receso
11.30 – 13:00	Continuación de la presentación de informes y debate sobre el Tema I
13:00 – 15:00	Comida (libre)
15:00 – 17:00	Mesa redonda: Evolución y tendencias recientes del Derecho del Trabajo en Europa, América del Norte y América Latina.

Moderadora : Cristina Mangarelli (Uruguay)

Panelistas :

Carlos de Buen Unna (México)
Lance Compa (Estados Unidos)
Wolfgang Daubler (Alemania)
Oscar Hernández Alvarez (Venezuela)

17:00 – 17:30

Receso

17:30 – 18:30

Conferencia magistral
La Huelga
Orador: Néstor de Buen (México)

20:30

Ceremonia del Grito de la Independencia.

Jueves 16 de septiembre 2004

9:00 – 11:00

Punto II: Internacionalización de las relaciones individuales y colectivas de trabajo en el marco de los acuerdos de libre comercio para las Américas.

Presidente de Sesión: Jorge Rodríguez Mancini (Argentina)

Ponentes

Pierre Verge (Canada)
Carlos Reynoso Castillo (Mexico)
Emilio Morgado Valenzuela (Chile)
Fernando Bolaños (Costa Rica)

11:00 – 11:30

Receso

11:30 – 13:00

Continuación de la presentación de informes y debate sobre el tema II.

Tarde

Libre

20:00

Concierto de la Orquesta Sinfónica del Estado

Viernes, 17 de septiembre 2004

9:00 a 11:00

Tema III: Responsabilidad social de las empresas multinacionales. Los códigos de conducta laborales y su seguimiento privado.

Presidente de Sesión : Jorge García de Presno Larrañaga
(Mexico)

Ponentes:

Auret van Heerden, Fair Labor Association (USA)
Sofia Cáceres (Honduras)
Hugo Italo Morales Saldaña (Mexico)

11:00 a 11.30

Receso

11:30 a 13:00

Debate sobre el tema III

13:00 a 15:00

Comida (libre)

15:00 a 17:00

Mesa Redonda: El derecho de la seguridad social:
¿Función pública o privatización?

Moderadora : Joan Brodshaug Bernstein (USA)

Panelistas:

Eduardo J. Ameglio (Uruguay)
Sergio Valls Hernández (Mexico)
Merton Bernstein (USA)
Georges Campeau (Canada)
Marie-France Mialon (France)

17:00 a 17:30

Receso

17:30 a 18:15

Balance del Congreso
por Arturo Bronstein, Secretario General de la SIDTSS

18:15 a 19:00

Ceremonia de clausura

Clyde Summers, Presidente de la SIDTSS
Mario Pasco Cosmópolis (Perú)
Emilio González de Castilla, Presidente, Barra Mexicana
Colegio de Abogados

VIII CONGRESO EUROPEO DE DERECHO DEL TRABAJO Y DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Bolonia, Italia, 20-23 Septiembre 2005

PROGRAMA PROVISORIO

20 septiembre 2005:

- 9.30 – 12.30 Reunión del Comité Ejecutivo de la SIDTSS
- 16.00 Inscripciones
- 17.00 Sesiones para ponencias libres y reuniones de grupos de estudio
- 18.00 Ceremonia de apertura
Presidente de la SIDTSS: Clyde Summers
Presidente de la AIDLASS: Renato Scognamiglio
Presidente del comité organizador: Franco Carinci
- 19.00 Cóctel de bienvenida

21 septiembre 2005

- 9.00 Autoridades
- 9.30 -13.00 Sesión plenaria
- Tema I Asignaciones familiares
- Presidente de sesión Mattia Persiani (Italia)
- Co-relatores Jean-Pierre Laborde e Isabelle Daugareilh (Francia)
- Comentaristas Ronnie Eklund (Suecia)
Jozsef Hajdu (Hungria)
- 15.00 - 18.30 Mesa Redonda
Nuevas fronteras de los derechos de los trabajadores a la información y consulta.
- Moderador Roger Blanpain (Bélgica)
- Panelistas Manfred Löwisch (Alemania)
Antonio Monteiro Fernandes (Portugal)
Paul Davies (Reino Unido)
L. Nagy (Hungria)

22 Septiembre 2005

9.00 -13.00

Sesión plenaria

Tema II

El proceso de creación e implementación de la legislación social en el marco de la Unión Europea.

Presidente de Sesión

Miguel Rodríguez Piñero Bravo Ferrer (España)

Relator

Willy van Eeckhoutte (Bélgica)

Comentaristas

Giancarlo Perone (Italia)
Ulrich Runggaldier (Austria)

15:00 – 18 :30

Mesa Redonda

Retos en materia de legislación laboral y negociación colectiva en los países de Europa Central, emergentes de su ingreso en la Unión Europea.

Moderador

Manfred Weiss (Alemania)

Panelistas

Michal Sewerinsky, (Polonia)
Polonca Koncar, (Eslovenia)
Tomas Davulis, (Lituania)
Petr Hurka (República Checa)

23 Septiembre 2005

9.00 - 13:00

Sesión plenaria

Tema III

Transferencia de empresas: un compromiso delicado entre la protección individual, el mercado de trabajo y el desarrollo económico.

(a) Transferencia de empresas y contrato de trabajo;

(b) Transferencia de empresas y derechos colectivos.

Presidente de sesión

Jean-Maurice Verdier (Francia)

Relator

Giuseppe Santoro Passarelli (Italia)

Comentaristas

Ioannis Koukiadis (Grecia)
Alan Neal (Reino Unido)

15.00- 16.30:

Talleres

I.

Papel respectivo de los sindicatos, representantes de los trabajadores, autoridades públicas y otras partes interesadas en los procesos de transferencia, toma de control y otras transformaciones en la estructura o el tamaño de las empresas

Presidenta	María Emilia Casas Baamonde (España)
Panelistas	Rolf Birk (Alemania) Stein Evju (Noruega) Bob Hepple (Reino Unido) Willemijn Rozendaal (Países Bajos) * a ser designado (Francia)
II. -	<u>Métodos alternativos de solución de conflictos en Derecho del Trabajo</u>
Presidente	Alvin Goldman (Estados Unidos)
Panelistas	Ron McCallum (Australia) Arnold Zack (Estados Unidos) Antonio Ojeda Aviles (España) Moti Mironi (Israel) Pekka Orasmaa (Finlandia)
16.30-17.00	Receso
17.00 - 17.30	Balance del Congreso por Arturo Bronstein, Secretario General de la SIDTSS